



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
ΤΗ 10 ΙΟΥΛΙΟΥ 1981

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ  
178

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

#### ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

720. Περί κυρώσεως πινάκων εκτάκτου κρίσεως 'Αρχι-  
πλοίαρχων Πολεμικού Ναυτικού..... 1
721. Περί μετεγγραφής σπουδαστών Κέντρων 'Ανωτέρας  
Τεχνικής και 'Επαγγελματικής 'Εκπαίδευσης (Κ.  
Α.Τ.Ε.Ε.). .... 2

#### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- Περί εφαρμογής της από 11.5.1981 'Ελληνογερμανικής  
Συμφωνίας περί αποδόσεως οικογενειακών επιδομά-  
των. .... 3
- Περί έγκρίσεως χρηματοδοτήσεως υπό των εμπορικών  
Τραπεζών, των αλευροβιομηχανιών, βιομηχανιών ζυ-  
θοποιίας και ζωοτροφών ως και των εμπορών δια την  
αγοράν, απ' ευθείας από τους παραγωγούς και τα  
άλωνιστικά συγκροτήματα, σίτου, κριθής και άραβο-  
σίτου έσοδείας 1981. .... 4

#### ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

##### ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 720

Περί κυρώσεως πινάκων εκτάκτου κρίσεως 'Αρχιπλοίαρχων  
Πολεμικού Ναυτικού.

##### Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπ' όψει:

- α) Τά άρθρα 19, 26, 27, 30, 38 και 39 του Ν.Δ. 178/  
1969 «περί ιεραρχίας, προαγωγών και τοποθετήσεων των  
μονίμων 'Αξιωματικών των 'Ενόπλων Δυνάμεων», ως τούτο  
έτροποποιήθη και συνεπληρώθη μεταγενεστέρως.
- β) Τάς υπ' αριθ. 1 και 2 αποφάσεις της 21ης/81 Συν-  
εδριάσεως του Συμβουλίου 'Αρχηγών Γενικών 'Επιτελείων  
ως αρμοδίου Συμβουλίου Κρίσεως, προτάσει του επί της 'Ε-  
θνικής 'Αμύνης 'Υπουργού, άπεφασίσασμεν και όρίζομεν:

Κυρούμεν τούς υπό του Συμβουλίου 'Αρχηγών Γενικών  
'Επιτελείων συνταχθέντας πίνακας εκτάκτου κρίσεως 'Αρ-  
χιπλοίαρχων Πολεμικού Ναυτικού έτους 1981—82, βάσει  
των άρθρων 19, 26, 27, 30, 38 και 39 του Ν.Δ. 178/69,  
ως κάτωθι:

- α. Προακτέου κατ' έκλογήν Μαχίμου 'Αρχιπλοίαρχου.  
β. Προακτέου κατ' έκλογήν 'Αρχιπλοίαρχου Οικονομικού.

Είς τον αυτόν επί της 'Εθνικής 'Αμύνης 'Υπουργόν, άνα-  
τίθεμεν την δημοσίευσιν και εκτέλεσιν του παρόντος Π. Δια-  
τάγματος.

Εν 'Αθήναις τή 9 'Ιουλίου 1981

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ**

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΗΣ

**ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΑΒΕΡΩΦ - ΤΟΣΙΤΣΑΣ**

(2)

##### ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 721

Περί μετεγγραφής σπουδαστών Κέντρων 'Ανωτέρας Τεχνι-  
κής και 'Επαγγελματικής 'Εκπαίδευσης (Κ.Α.Τ.Ε.Ε.).

##### Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπ' όψει:

- 1) Τάς διατάξεις της παρ. 1 του άρθρου 26 του Ν.  
576/77 «περί οργανώσεως και διοικήσεως της Μέσης και  
'Ανωτέρας Τεχνικής και 'Επαγγελματικής 'Εκπαίδευσης.
- 2) Την αριθ. 11/1981 γνώμην του Κέντρου 'Εκπαιδευτι-  
κών Μελετών και 'Επιμορφώσεως.
- 3) Την αριθ. 420/1981 γνωμοδότησιν του Σ.Τ.Ε.
- 4) Την αριθ. Η. 27771/80 (ΦΕΚ 491 τ. Β') απόφασιν  
«περί αναδέσεως άρμοδιοτήτων στους 'Υφυπουργούς 'Εθνι-  
κής Παιδείας και Θρησκευμάτων», προτάσει του 'Υφυπουρ-  
γού 'Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, άποφασίζομεν:

Άρθρον 1.

Αί μετεγγραφαι σπουδαστών εκ τινος δημοσίας 'Ανωτέρας  
Σχολής Τεχνικής και 'Επαγγελματικής 'Εκπαίδευσεως εις  
έτεραν 'Ανωτέραν Δημοσίαν Σχολήν Τεχνικής και 'Επαγ-  
γγελματικής 'Εκπαίδευσεως άρμοδιότητος 'Υπουργείου 'Εθνι-  
κής Παιδείας και Θρησκευμάτων επιτρέπονται μόνον διά τó  
αυτό τμήμα και την αυτήν κατεύθυνσιν στις ακόλουθες περι-  
πτώσεις:

1. 'Αμέσως μετά την πρώτην έγγραφην των ύποψηφίων  
πρός μεταγγραφήν σπουδαστών και
2. 'Εφ' όσον οί σπουδασται έχουν περατώσει επιτυχώς την  
παρακολούθησιν των μαθημάτων του προηγούμενου έξαμήνου  
σπουδών.

Άρθρον 2.

Αί μετεγγραφαι της περιπτ. 1 του άρθρου 1 του παρόντος  
Προεδρικού Διατάγματος διενεργούνται ανεξαρτήτως άρι-  
θμού, πλην των μεταγγραφών της περιπτώσεως 6 του παρόν-  
τος άρθρου αι όποίαι όρίζονται εις ποσοστόν 3% του αριθμού  
είσακτιών κατά τμήμα και ειδικότητα εκάστης Σχολής, εις

μίας των ακόλουθων περιπτώσεων και υπό τας προϋποθέσεις που αναφέρονται εις αυτάς:

1. Αμοιβαίαι μετεγγραφαι. Αύται διενεργούνται κατά φθίνουσα σειράν βαθμολογίας με το αυτό σύστημα εισαγωγής των υποψηφίων προς μεταγγραφήν, ην επέτυχον κατά την εισαγωγήν των εις Ανωτέραν Δημοσίαν Τεχνικήν και Έπαγγελματικήν Σχολήν.

2. Λόγω φοιτώντος αδελφού εις έτεραν Ανωτέραν ή Ανωτάτην Σχολήν, εις ην εναγράφη διά πρώτην φοράν κατόπιν εισαγωγικών εξετάσεων ή εισιτηρίων επίλογής το βραδύτερον πρό δύο σπουδαστικών έτών προκειμένου περί Ανωτέρων και τριών σπουδαστικών έτών προκειμένου περί Ανωτάτων και έφ' άσων ή πόλεις εις ην φοιτά ο έτερος αδελφός δεν είναι ή μόνιμη κατοικία των γονέων των.

Ο Πείραεύς και αι Αθήναι θεωρούνται, διά τας μεταγγραφάς του παρόντος ως μία πόλις.

3. Τέκνα Παλυτικών, συμφώνως προς τας διατάξεις του Ν. 860/70 αperi τροποποιήσεως και συμπληρώσεως διατάξεων τινών του Ν. 910/44 «περί κωδικοποιήσεως και συμπληρώσεως της Νομοθεσίας» «περί προστασίας πολυτέκνων».

4. Σπουδασταί Ανωτέρων Τεχνικών και Έπαγγελματικών Σχολών παραμεθορίων περιοχών συμφώνως προς τας διατάξεις του Νόμου 287/76 «περί μέτρων τινών άφορώντων εις τους υπηρετούντας εις παραμεθορίους περιοχάς δημοσίους πολιτικούς υπαλλήλους».

5. Σύμφοι σπουδαστών συμφώνως προς τας διατάξεις του Ν. 989/79 «περί τροποποιήσεως διατάξεων τινών του Ν. 646/77 και

6. Λόγω υγείας. Λόγους υγείας, διά τας μετεγγραφάς του παρόντος, θύνανται να επικαλεσθούν οι έμπίπτοντες εις μία των κάτωθι περιπτώσεων:

α) Οι πάσχοντες εκ κακοήθων νεοπλασματικών νόσων, ως καρκινωμάτων, λευχαιμικών, κακοήθων λεμφωμάτων και εκ συγγενών αιμολυτικών αναιμιών.

Εις τας ανωτέρω περιπτώσεις ή νόσος άποδεικνύεται διά θεβαιώσεως των θεραπόντων Ιατρών και πιστοποιητικού νοσηλείας εις δημόσιο θεραπευτήριο.

β) Οι εισαχθέντες θάσει των κειμένων διατάξεων περί «φυσικώς άδυνάτων» και

γ) Οι έχοντες όλικόν άκρωτηριασμόν ενός των άνω ή κάτω άκρων.

#### Άρθρον 3.

Αί μετεγγραφαι της περιπτώσεως 2 του άρθρου 1 του παρόντος, των όποιων ο αριθμός των μετεγγραφομένων κατά τμήμα και ειδικότητα δεν θά υπερβαίνει τους (5) πάντε, διενεργούνται με τα κατωτέρω κριτήρια:

1. Μόνιμος κατοικία γονέων
2. Επίδοσις του σπουδαστού
3. Φοίτησις αδελφού κατά τα διαλαμβανόμενα εις την παρ. 2 του άρθρου 2, και
4. Προβαλλόμενοι λόγοι υγείας. Ούτοι λαμβάνονται υπ' όψιν ως εις την περίπτ. 6 του προηγουμένου άρθρου.

#### Άρθρον 4.

1. Αί προς μετεγγραφήν αιτήσεις υποβάλλονται το άργότερον έντός δέκα ήμερών από της λήξεως των έγγραφών.

2. Αί προς μετεγγραφήν αιτήσεις υποβάλλονται εις την Γενικήν Διεύθυνσιν Έπαγγελματικής Έκπαίδεως. Η άπόφασις περί μετεγγραφών εκδίδεται έντός είκοσι (20) ήμερών από της λήξεως της προθεσμίας υποβολής των αιτήσεων.

3. Κατ' εξαίρεσιν οι αιτήσεις προς μετεγγραφήν της περιπτώσεως 2 του άρθρου 1 και της περιπτ. 1 του άρθρου 2 του παρόντος υποβάλλονται εις την Σχολήν των ΚΑΤΕΕ εις την όποιαν ο αίτων επιθυμεί μετεγγραφήν. Αί αιτήσεις αύται

κρίνονται υπό του Συλλόγου των Καθηγητών της Σχολής του όποιου ή άπόφασις εκδίδεται έντός τριών (3) ήμερών από της λήξεως της προθεσμίας υποβολής των αιτήσεων.

#### Άρθρον 5.

Η έγγραφη των μετεγγραφομένων γίνεται το βραδύτερον έντός τριών (3) ήμερών από της ανακοινώσεως υπό της Σχολής των αποτελεσμάτων των μετεγγραφομένων.

#### Άρθρον 6.

Πάσα γενική ή ειδική διάταξις αντίκειμένη εις τας διατάξεις του παρόντος καταργείται. Η ισχύς τους άρχεται από της δημοσίευσής του εις την Έφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Εις τον Έγκυρουν Έθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, ανατίθεμεν την δημοσίευσιν και εκτέλεσιν του παρόντος Διατάγματος.

Έν Αθήναις τη 3 Ιουλίου 1981

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ**

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
**ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΑΛΤΕΖΙΩΤΗΣ**

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

(3)

Περί έφαρμογής της από 11.5.81 Έλληνογερμανικής Συμφωνίας περί άποδόσεως οικογενειακών έπιδομάτων

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ  
ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ, ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ  
ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

α) Τις διατάξεις του άρθρου 48 της Συνθήκης Προσχώρησης της Ελλάδος στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα κ.λ.π., που κυρώθηκε με τον Ν. 945/79 (ΦΕΚ 170/27.7.79 τ. Α'), οι όποιες θέτουν σε έφαρμογή τους Κανονισμούς (ΕΟΚ) 1408/71 και 574/72 του Συμβουλίου, περί έφαρμογής συστημάτων κοινωνικής ασφαλείας στους μισθωτούς και τις οικογένειές τους, που διακινούνται έντός της Κοινότητας.

β) Τις διατάξεις των άρθρων 98 παρ. 5, 99, και 102 παρ. 2, 4 και 5 του Κανονισμού (ΕΟΚ) 574/72.

γ) Τα Πρωτόκολλα των Έλληνογερμανικών διαπραγματεύσεων που πραγματοποιήθηκαν στην Αθήνα από 10 έως 13 Ιουνίου 1980 και στην Βόννη από 20 έως 23 Ιανουαρίου 1981, ως και το κείμενο της υπογραφείσης στην Αθήνα την 11.5.1981 Έλληνογερμανικής Συμφωνίας.

δ) Τις διατάξεις των άρθρων 2 και 3 του Ν. 1104/80 «περί εκπροσωπήσεως της Ελλάδος στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες κ.λ.π.».

ε) Το από 6.5.1981 πληρεξούσιο έγγραφο του Υπουργού Έξωτερικών προς τον Υπουργό Έργασίας για την ύπογραφη αυτής της Συμφωνίας, αποφασίζουμε:

Έγκρίνουμε ως έχει το κείμενο της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβερνήσεως της Έλληνικής Δημοκρατίας και της Κυβερνήσεως της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας περί άποδόσεως των οικογενειακών έπιδομάτων, της όποιας το πρωτότυπο στην Έλληνική γλώσσα έχει ως ακολούθως:

## ΣΥΜΦΩΝΙΑ

Μεταξύ της Κυβερνήσεως της Έλληνικής Δημοκρατίας και της Κυβερνήσεως της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας περί άποδόσεως των οικογενειακών έπιδομάτων.

Η Κυβέρνηση της Έλληνικής Δημοκρατίας και Η Κυβέρνηση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας

Έν όψει του άρθρου 48 της προσηρημένης στη Συνθήκη μεταξύ των Κρατών - μελών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

και της Ελληνικής Δημοκρατίας «περί της προσχωρήσεως της Ελληνικής Δημοκρατίας στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα και στην Κοινότητα Ατομικής Ένεργειας», Πράξεως Προσχωρήσεως.

Εν όψει του άρθρου 73, παράγραφος 2, του άρθρου 74, παράγραφος 2 και του άρθρου 75, παράγραφος 2, του Κανονισμού (ΕΟΚ) αριθμ. 1408/71 του Συμβουλίου από 14.6.1971 σχετικού με την εφαρμογή των Συστημάτων Κοινωνικής Ασφαλείας στους μισθωτούς και τις οικογένειές τους, οι όποιοι διακινούνται εντός της Κοινότητας (εφεξής «Κανονισμός»).

Εν όψει του άρθρου 98, και ίδια της παραγράφου του 5 και του άρθρου 102, παράγραφοι 2, 4 και 5 του Κανονισμού (ΕΟΚ) αριθμ. 574/72 του Συμβουλίου από 21.3.1972 περί εφαρμογής του Κανονισμού (εφεξής «Κανονισμός Έφαρμογής»).

Εν όψει των στοιχείων, τα όποια διέθεσε ο Όμοσπονδιακός Όργανισμός Έργασίας, για τον αριθμό των δικαιούχων και των παιδιών τους που διαβιούν στην Ελλάδα, για τα όποια ο Όμοσπονδιακός Όργανισμός Έργασίας κατέβαλε σύμφωνα με τις τότε ισχύουσες διατάξεις επιδόματα τέκνων κατά την διάρκεια του δευτέρου εξαμήνου 1980 συνεφώνησαν τα ακόλουθα, μετά γνώμην της Διοικητικής Έπιτροπής Κοινωνικής Ασφαλείας εργαζομένων μεταναστών :

#### Άρθρο 1.

Η απόδοση των, σύμφωνα με τα άρθρα 73, παράγραφος 2 και 74, παράγραφος 2 του Κανονισμού, καταβαλλομένων οικογενειακών επιδομάτων, πραγματοποιείται ως ακολούθως, υπό την μορφή των κατ' αποκοπή ποσών, κατ' ανάλογο εφαρμογή του άρθρου 98, παράγραφοι 2 και 3 του Κανονισμού Έφαρμογής :

1. Οι μέσες ετήσιες δαπάνες ανά οικογένεια είναι τὸ 1, 5 των μέσων ετήσιων δαπανών ανά τέκνο. Οι μέσες ετήσιες δαπάνες ανά τέκνο προκύπτουν από τὸ για κάθε ημερολογιακό έτος λογιστικά υπολογιζόμενο συνολικό ποσὸ των οικογενειακών επιδομάτων σύμφωνα με τὴν ἐκάστοτε ισχύουσα Έλληνική νομοθεσία για τὸν κατωτέρω υπολογιζόμενο ἀριθμὸ παιδιῶν διαιρούμενο διὰ τοῦ ἀριθμοῦ αὐτῶν των παιδιῶν, κατὰ ταῦτα λαμβάνεται ὑπόψη ἑνὸς συνολικὸς ἀριθμοῦ 14.831 παιδιῶν με τὴν ἀκόλουθη κατανομή :

α) Ἀξίωση χορηγήσεως οικογενειακῶν επιδομάτων σύμφωνα με τὴν Έλληνική νομοθεσία για μισθωτοὺς (Ο.Α.Ε.Δ.) ὑφίσταται για 9.014 πρῶτα, 4.709 δεύτερα ὡς ἐπίσης για 1.108 τρίτα καὶ περαιτέρω παιδιά.

β) Ἀξίωση χορηγήσεως οικογενειακῶν επιδομάτων σύμφωνα με τὴν Έλληνική νομοθεσία για τὴν προστασία πολυμελῶν οικογενειῶν (Ο.Γ.Α.) ὑφίσταται για 903 τρίτα, 154 τέταρτα ὡς ἐπίσης για 51 πέμπτα καὶ περαιτέρω παιδιά. Κατὰ τὴ διαπίστωση τοῦ λογιστικῶν υπολογισθέντος συνολικοῦ ποσοῦ των οικογενειακῶν επιδομάτων για τὰ παιδιά αὐτά, πρέπει νὰ ληφθοῦν σάν βάση καὶ για τὰ παιδιά ποὺ γεννήθηκαν πρὶν ἀπὸ τὴν 1.1.1972 τὰ οικογενειακὰ επιδόματα, τὰ ὁποία χορηγοῦνται στὰ παιδιά ποὺ γεννήθηκαν μετὰ ἀπὸ τὴν ἀνωτέρω ἡμερομηνία.

2. Ὁ μέσος ετήσιος ἀριθμὸς των μισθωτῶν καὶ ἐνδεχομένως των ἀνέργων κατὰ τὴν ἐννοια τοῦ άρθρου 98, παράγραφος 3, ἐδάφιο β, τοῦ Κανονισμοῦ Έφαρμογῆς ἰσοῦται πρὸς τὸ διὰ 12 διαιρούμενο σύνολο των ἡμερολογιακῶν μηνῶν, κατὰ τὴν διάρκεια των ὁποίων ἰσχυσε για τοὺς μισθωτοὺς τοῦλάχιστο για μία ἡμερολογιακή ἡμέρα ἡ νομοθεσία τῆς Όμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας ἢ κατὰ τὴν διάρκεια των ὁποίων οἱ ἀνεργοὶ ἔλαβαν παροχὲς ἀνεργίας τοῦλάχιστον για μία ἡμερολογιακή ἡμέρα εἰς βάρος τοῦ Όμοσπονδιακοῦ Όργανισμοῦ Έργασίας καὶ για τοὺς ὁποίους ὁ Όργανισμὸς Ἀπασχολήσεως Έργατικοῦ Δυναμικοῦ (Ο.Α.Ε.Δ.) κατέβαλε παροχές.

#### Άρθρο 2.

Ὁ Όμοσπονδιακὸς Όργανισμὸς Έργασίας θὰ καταβάλει ἐπὶ των καταβλητέων ἀποδόσεων κάθε τέσσερες μῆνες

(ἡτοι ἐκάστην 1ην Ἰανουαρίου, 1ην Μαΐου καὶ 1ην Σεπτεμβρίου ἐκάστου έτους), ἀρχῆς γενομένης τὴν 1.5.1981, προκαταβολὲς ὅσους 80 % των ἀποδοτέων οικογενειακῶν ἐπιδομάτων, τὰ ὁποία οἱ Ἕλληνικοὶ φορεῖς υπολογίζεται ὅτι θὰ καταβάλουν για τοὺς προηγούμενους τέσσερες μῆνες.

#### Άρθρο 3.

Τὸ ἐφ' ἀπαξ ποσὸ θὰ προσαυξηθῇ κατὰ 3 % λόγω ἀναγνώσεως διοικητικῶν ἐξόδων. Ἡ προσαύξηση αὕτη πρέπει νὰ ἀναγνωρισθῇ κατὰ τὸν υπολογισμὸ των προκαταβολῶν.

#### Άρθρο 4.

(1) Ὁ Όργανισμὸς Ἀπασχολήσεως Έργατικοῦ Δυναμικοῦ (Ο.Α.Ε.Δ.) καὶ ὁ Όμοσπονδιακὸς Όργανισμὸς Έργασίας, ὡς ἐπίσης καὶ ὁ Όργανισμὸς Γεωργικῶν Ἀσφαλίσεων (Ο.Γ.Α.), παρέχουν ἀμοιβαία διοικητική συνδρομὴ κατὰ τὴν ἐκτέλεση τῆς παρούσης Συμφωνίας.

#### Άρθρο 5.

Ἡ παρούσα Συμφωνία ἰσχύει ἐπίσης για τὸ LAND BERLIN, ἐφόσον ἡ Κυβέρνηση τῆς Όμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας δὲν δηλώσει τὴν ἀντίθεσή της στὴν Κυβέρνηση τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας ἐντὸς τριῶν μηνῶν ἀπὸ τῆς θέσεως σὲ ἰσχύ τῆς Συμφωνίας.

#### Άρθρο 6.

Ἡ παρούσα Συμφωνία, ἰσχύουσα ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου 1981, τίθεται σὲ εφαρμογὴ ἕνα μῆνα ἀπὸ τὴν ἡμέρα, ἀπὸ τὴν ὁποία καὶ οἱ δύο Κυβερνήσεις θὰ εἰδοποιήσουν ἀλλήλας ὅτι ὑφίστανται κατὰ τὸ ἐσωτερικὸ δίκαιο οἱ ἀπαιτούμενες προϋποθέσεις.

Ἡ Σύμβαση ἰσχύει για ἕνα έτος καὶ παρατείνεται ἐκάστοτε για ἕνα περαιτέρω ἡμερολογιακὸ έτος, ἐφόσον δὲν καταγγελθῇ ἐγγράφως ἀπὸ ἕνα των συμβαλλομένων μερῶν τὸ βραδύτερο τρεῖς μῆνες πρὶν ἀπὸ τὴ λήξη τῆς ἐτησίως προθεσμίας.

Εγένετο στὴν Ἀθήνα τὴν 11 Μαΐου 1981 σὲ δύο πρωτότυπα ἀνά ἕνα στὴν ἑλληνική καὶ στὴ γερμανική γλῶσσα ἀμφοτέρων των κειμένων ἐχόντων τὴν αὐτὴν ὑποχρεωτικὴν ἰσχύ.

Ἡ παρούσα νὰ δημοσιευθῇ στὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Για τὴν Κυβέρνηση τῆς  
Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΣΚΑΡΗΣ

Για τὴν Κυβέρνηση τῆς  
Όμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας  
DR. HELMUT SIGRIST

Ἀθήναι, 9 Ἰουλίου 1981.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ  
ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΛΑΙΟΚΡΑΣΣΑΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΚΩΝΣΤ. ΜΗΤΣΟΤΑΚΗΣ

ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΛΑΣΚΑΡΗΣ

(4)

Περὶ ἐγκρίσεως χρηματοδοτήσεως ὑπὸ των ἐμπορικῶν Τραπεζῶν, των ἀλευροβιομηχανιῶν, βιομηχανιῶν ζυθοποιίας καὶ ζωοτροφῶν ὡς καὶ των ἐμπόρων διὰ τὴν ἀγοράν, ἀπ' εὐθείας ἀπὸ τοὺς παραγωγοὺς καὶ τὰ ἀλυσιστικά συγκροτήματα, σίτου, κριθῆς καὶ ἀραβοσίτου ἐσοδείας 1981.

(Ἀπόφασμα πρακτικῶν τῆς ὑπ' ἀριθ. 318/23.6.81 συνεδριάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς).

#### ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ἡ Νομισματικὴ Ἐπιτροπή, λαβοῦσα ὑπ' ὄψιν προγενεστέρων ἀποφάσεις της (τελ. ἀπόφ. ΝΕ. 274/3/11.6.80) διὰ

των όποιων παρεσχόδη ή εύχέρεια χρηματοδότησεως υπό των Τραπεζών των άλευροβιομηχανιών και έτέρων έπιχειρήσεων, υπό ώρισμένους όρους και προϋποθέσεις, διά την άπορρόφησιν των ύφισταμένων εις χείρας των παραγωγών και άλλων-στικών συγκροτημάτων άποδεμάτων σύτου, κριθής και άρα-βοσίτου, άπεφάσισε τά κάτωδι:

Ι. Παρέχει την έγκρισιν αύτης προς τας έμπορικάς Τραπεζάς ίνα αύται, κατ' εξαίρεσιν των σχετικών διατάξεων της ύπ' αριθ. 1509/1/14.9.68 (Κεφ. 2ον, παρ. ΙΙ, άδφ. 1 και 7) άποφάσεως της Νομισματικής Έπιτροπής, χρηματοδο-τούν:

1. Τάς επί έμπορία εργαζομένας άλευροβιομηχανίας, τάς έπιχειρήσεις τάς άσχολούμενας, πραγματικώς, μέ βιομηχανο-ποίησην σίτου εις μισθωμένους άλευρομύλους, τάς βιομηχα-νίας ζωοτροφών ως και τούς έμπόρους διά την ύπ' αύτών, άγοράν άπ' εύθείας άπό τούς παραγωγούς σίτου, κριθής και άραβοσίτου έσοδείας 1981, ιδίας αύτών παραγωγής, ή άπό τά άλλωνιστικά συγκροτήματα (προερχομένων έξ άλλωνιστικών δικαιωμάτων), προς βιομηχανοποίησιν, του προϊόντος βιομη-χανοποίησης προοριζομένου είτε προς έξαγωγήν, είτε δι' εσωτερικήν κατανάλωσιν, και

2. Τάς βιομηχανίας ζυθοποιίας διά την κατά τά άνωτέρω άγοράν κριθής έσοδείας 1981 προς βιομηχανοποίησιν εις τας ιδίας αύτών έγκαταστάσεις ή προς βυνοποίησιν εις τας έγκα-ταστάσεις των βιομηχανιών βυνοποιίας (FACON).

ΙΙ. Καθορίζει τούς όρους και προϋποθέσεις της ως άνω χρηματοδότησεως, ως άκολούθως:

1. Η χρηματοδότησις δύναται νά καλύπτει ποσοστόν μέχρις 100% της άξίας των άγοραζομένων ποσοτήτων σίτου, των προοριζομένων δι' εσωτερικήν κατανάλωσιν και έξα-γωγάς υπό μορφήν αλεύρου ή και μεταποιημένων προϊόντων, ως και κριθής και άραβοσίτου προοριζομένων μόνον δι' εσω-τερικήν κατανάλωσιν. Είς την άξίαν ταύτην θά περιλαμβά-νονται και τά πραγματοποιούμενα και δικαιολογούμενα, διά προσκομίσεως των αναγκαίων άποδεικτικών στοιχείων, μετα-φορικά έξοδα, θάπανάι φορτώσεως—έκφορτώσεως, χαρτόση-μον και προμήθεια αντιπροσώπου και μέχρις άνωτάτου όριου 1,80 έως 2 δρχ. έν συνόλῳ κατά χιλιάγραμμον.

2. Η χρηματοδότησις θά παρέχεται έπ' ένεχύρω των άγο-ραζομένων ποσοτήτων σίτου, κριθής και άραβοσίτου είτε δι' άποθήκεύσεως αύτών εις ιδίας των δανειοδοτούμενων άποθή-κας (υπό κλειδα της δανειοδοτούσης Τραπεζής), ή εις άπο-θήκας της χρηματοδότησης Τραπεζής, είτε βάσει ένεχυ-ρογράφων της Προνομιοχού Άνώνυμου Έταιρείας Γενικών Άποθηκών της Ελλάδος.

3. Ειδικώτερον, ή χρηματοδότησις των έπιχειρήσεων των άσχολομένων μέ βιομηχανοποίησιν σίτου εις μισθωμένους άλευρομύλους, θά ένεργήται και επί τη καταθέσει του οικείου μισθωτηρίου συμβολαίου και κοινής ύπευδύνου δηλώσεως (Ν.Δ. 105/69) των συμβαλλομένων περι της βιομηχανοποίη-σεως του άγορασθηνόμενου σίτου.

4. Η χρηματοδότησις είναι έξοφλητέα τῷ βραδύτερον έντός δέκα (10) μηνών άφ' έκάστης χορηγήσεως. Τά μετά τήν 1ην Νοεμβρίου 1981 χορηγούμενα ποσά δέον όπως έξο-φλούνται τῷ βραδύτερον μέχρι της 31ης Αύγούστου 1982.

5. Τῷ λογισθσόμενον επί των ως άνω χορηγήσεων των Τραπεζών συνολικόν έπιτόκιον όρίζεται εις 10.1/2% έτη-τίως (ένυ έτέρας τινός έπιδαρύνσεως), θάλει δέ καλυφθῇ ως άκολούθως:

α) Κατά δύο έκατοστιαίας μονάδας (2%) υπό των χρημα-τοδοτούμενων βιομηχανιών δι' άγοράς πραγματοποιούμενας μέχρι 31.8.81 και κατά 4% δι' άγοράς πραγματοποιηθσόμε-νας μετά τήν 31.8.81 και μέχρι 31.12.81.

β) Κατά τας ύπολοίπους 8.1/2 ή 6.1/2 έκατοστιαίας μονάδας, άντιστοίχως, χρεώσει του παρά τη Τραπεζή της Έλ-λάδος κοινού λογαριασμού δι' έπιστροφάς τόκων (παρ. 2, άρδρ. 1 του Ν. 128/1975).

Καθ' όσον άφορά εις τας γινόμενας, βάσει των ισχυουσών διατάξεων, τραπεζικάς χρηματοδοτήσεις διά την άγοράν κρι-θής και άραβοσίτου προς έξαγωγήν, θά έχη έφαρμογήν τῷ ισχύον έξαγωγικόν έπιτόκιον.

6. Προς περαιτέρω διευκόλυνσιν των βιομηχανιών των προτιθεμένων νά προβούν εις συγκέντρωσιν των άνωτέρω γεωργικών προϊόντων (σίτου, κριθής και άραβοσίτου), αί Τράπεζαι δύναται νά προχρηματοδοτούν ταύτας, κατά την κρίσιν των, έναντι ύποσχετικών έπιστολών ότι, έντός είκο-σαημέρου τῷ πολῷ άπό της διενεργείας έκάστης προχρηματο-δότησεως, αύται θά ένεχυρίασουν παρ' αύταις τας άντιστοι-χους άγορασθηνόμενας ποσότητες σίτου ή κριθής, ή άξία των όποιων δέον νά καλύπτει πλήρως την γενομένην προχρη-ματοδότησιν. Όμοίως δύναται νά χρηματοδοτούν ταύτας και υπό μορφήν άνοικτού τρεχούμενου λογαριασμού, καλυπτομέ-νου ως άνωτέρω προβλέπεται.

7. Αί κατά τά άνωτέρω χορηγήσεις των έμπορικών Τρα-πεζών δέν ύπολογίζονται εις τῷ ύφος των χρηματοδοτήσεων των, έφ' όῳ λογίζεται τῷ ποσοστόν κρατήσεως 0,005 ύπέρ του Κεφαλαίου Συμβάσεως 19 Μαρτίου 1962.

ΙΙΙ. Έξουσιοδοτεί την Τράπεζαν της Ελλάδος όπως, κατά την κρίσιν της, προδάνει εις άναχρηματοδοτήσιν των υπό των Τραπεζών χορηγούμενων δανείων προς τούς έν παρ. 1/1—2 της παρούσης καθοριζομένους φορείς, διά την άγοράν σίτου, κριθής και άραβοσίτου έσοδείας 1981, υπό τούς κάτωδι ειδικούς όρους:

1. Τῷ έπιτόκιον της έν λόγω άναχρηματοδότησεως όρίζεται: Είς 1% (έν επί τοίς εκατόν) διά τῷ τμήμα αύτης τῷ καλύπτον τας μέχρι 31.8.81 χορηγήσεις των Τραπεζών και εις 3% (τρία επί τοίς εκατόν) διά τῷ τμήμα τῷ καλύπτον τας μετά τήν 31.8.81 και μέχρι 31.12.81 χορηγήσεις των.

2. Διά τῷ οὕτω άναχρηματοδοτούμενον υπό της Τραπεζής της Ελλάδος τμήμα των χορηγήσεων των Τραπεζών, τῷ ως άνω (παρ. ΙΙ/5/β) καταβλητέον εις αύτάς, χρεώσει του παρά τη Τραπεζή της Ελλάδος κοινού λογαριασμού, ποσοστόν τό-κου περιορίζεται εις μίαν (1) έκατοστιαίαν μονάδα δι' άπά-σας τας χορηγήσεις αύτών διά τόν άνωτέρω σκοπόν.

ΙV. Προτείνει εις τούς Έπουργούς Συναγωνισμού και Οίκο-νομικών όπως, διά κοινής άποφάσεώς των, εκδιδόμενης συμ-φώνως τῷ άρδρῳ 1 (παρ. 2) του Ν. 128/75:

α) Έγκρίνων τήν, χρεώσει του οικείου παρά τη Τραπεζή της Ελλάδος κοινού λογαριασμού, καταβολήν εις τας έμπο-ρικές Τράπεζας, της ως άνωτέρω (παρ. ΙΙ/5/β ή ΙΙΙ/2) καθοριζομένης διαφοράς τόκων, επί των χορηγούμενων προς τας άλευροβιομηχανίας, τας βιομηχανίας ζυθοποιίας και ζωο-τροφών, ως και τούς έμπόρους δανείων διά την άγοράν σίτου, κριθής και άραβοσίτου, συμφώνως προς τά διά της παρούσης άποφάσεως ειδικώτερον όρίζόμενα.

β) Έξουσιοδοτήσων την Έπιτροπήν Δανείων και Συναλλάγματος ίνα, δι' άποφάσεώς της, ρυθμίξη πῶν ειδικώ-τερον θέμα, άφορών εις τήν έφαρμογήν της ως άνω εκδοθη-σομένης άποφάσεως των.

Η παρούσα άπόφασις δέον όπως δημοσιευθῇ εις τήν Έφη-μερίδα της Κυβερνήσεως (Τεύχος Α').

Αθήναι, 30 Ιουνίου 1981

Ο Διευθυντής  
ΜΙΧ. Ν. ΚΥΡΙΑΛΟΠΟΥΛΟΣ